

Esta transcripción se exportó el 15 de marzo de 2023; ve la versión más reciente [aquí](#).

Persona 1: Este pódcast únicamente tiene fines educativos y proporciona información general sobre préstamos para vivienda. Para recibir asesoramiento sobre préstamos para vivienda específico a tus circunstancias, comunícate con un asesor de préstamos para vivienda de Chase para más información.

Nadeska: Hola, soy Nadeska, dándote otra vez la bienvenida a nuestra segunda temporada de Beginner to Buyer. Beginner to Buyer cuenta con la tecnología de Chase Home Lending, y puedes obtener herramientas y recursos útiles para comprar tu primera vivienda si visitas [beginnertobuyer.com](https://beginnertobuyer.com). Supongo que ya escuchaste nuestro último episodio, y por tanto oíste lo que nos contó Arielle Figueroa, de Modern Money Education. Nos ofreció una detallada hoja de ruta financiera para la compra de una vivienda. Y como señaló, hay muchas maneras de trazar un plan. Por ejemplo, mucha gente da por hecho que ha de hacer un pago inicial del 20%, aunque no siempre es así. Así que en este episodio, Cerita Battles, directora de Préstamos Comunitarios y Asequibles de Chase, me ayudará a desmontar algunos de los mitos más comunes en torno a la compra y la propiedad de una vivienda. Pero antes nos conectaremos con un propietario que se informó al detalle antes de iniciar el proceso para comprar su vivienda, para que no caiga en alguno de esos grandes mitos que comentaremos más adelante.

Dave: Me llamo Dave. Vivo en Minneapolis con mi pareja Anna y nuestro perro Marvel. Me gusta correr, andar en bicicleta, hacer senderismo con mi perro y explorar los alrededores de Minneapolis y Minnesota, ahora que vivimos aquí.

Nadeska: Eso es increíble. ¿Y cuándo decidieron tú, tu esposa y Marvel que era hora de ponerse en serio a buscar su primera vivienda?

Dave: Diría que probablemente 2 o 3 semanas después de que comenzara la pandemia. Desde el principio nos dimos cuenta de que necesitábamos algo más de espacio. Así que empezamos a buscar por el área metropolitana de D. C., donde vivíamos por aquel entonces. Pero ya más en serio, estábamos considerando mudarnos a Minnesota, donde estaríamos más cerca de la familia y también el costo de vida era un poquito más asequible.

Esta transcripción se exportó el 15 de marzo de 2023; ve la versión más reciente [aquí](#).



Esta transcripción se exportó el 15 de marzo de 2023; ve la versión más reciente [aquí](#).

pena. Tómate tu tiempo. Te seguirá siendo posible realizar el proceso en cuestión de 3 o 4 días, incluso tomándote esos descansos.

Nadeska: Ese es un gran consejo, y además el proceso tiene una gran carga emocional. Así que, ¡felicitaciones por su nueva casa, y también felicitaciones por adelantado por su boda! Para ti es un año súper emocionante, así que me alegra que te hayas tomado el tiempo para compartir tu historia con nosotros.

Dave: Gracias. Y sinceramente, muchas gracias por este pódcast. Ya escuchamos la primera temporada, casi siempre en el carro de regreso a casa después de hacer alguna visita, y en cada etapa de este proyecto. A veces lo escuchábamos juntos y otras, por separado, pero oír a otras personas contando su historia y diciendo: "¡Mira, así es este proceso!", sinceramente, nos dio muchísima tranquilidad. Así que gracias en primer lugar por lo que estás haciendo.

Nadeska: Nos alegra un montón que la primera temporada les haya sido útil a Dave y Anna, y qué genial que ahora nos devuelvan el favor compartiendo su propia historia. Ciertamente fueron de lo más organizados al encarar el proceso de compra de su vivienda y parece que al final dio su fruto. Siendo los dos tan buenos planificadores, me parecieron muy interesantes las opiniones de Dave sobre si comprarse una casa para empezar o bien una que fuese la definitiva. Ahora bien, ¿esta idea de la casa toda la vida es solo un mito, o es algo en lo que deberías pensar al comprar tu primera vivienda? Damos ahora la bienvenida a Cerita Battles, directora de Préstamos Comunitarios y Asequibles de Chase, para desmontar ese y otros mitos sobre la compra de una vivienda.

Cerita, qué bueno tenerte de regreso en la segunda temporada del podcast. Nos diste un montón de buena información la pasada temporada, tanta que espero que estés lista para este episodio. Me encantaría si nos ayudaras a disipar algunos de los mitos más comunes en torno a la compra y la propiedad de una vivienda, ¿qué te parece?

Cerita: Suena genial.

Nadeska: Muy bien, sé que no es tan emocionante como el juego de verdad o reto, pero vamos a llamar a este juego verdad o mito. Y voy a empezar con ciertas cosas que solemos dar por supuestas a la hora de comprar nuestra primera vivienda. Tú dime si es verdad o si es un mito, y por qué. ¡Allá vamos! La primera es que se necesita realizar un pago inicial del 20% para comprar una vivienda.

Cerita: Eso es un mito. Y creo que el motivo es porque todo el mundo piensa que hay que adelantar mucho dinero para comprar una casa. Creo que la menor cantidad que puedes poner como pago inicial para una vivienda es aproximadamente el 3%. Y actualmente tenemos un programa llamado Chase DreaMaker que te permite comprar

Esta transcripción se exportó el 15 de marzo de 2023; ve la versión más reciente









oportunidad de salir y comprar otra aún mejor, solo por las condiciones del mercado y el hecho de que era un mercado del vendedor. Ahora estamos pasando al mercado del comprador, pero en aquel momento era favorable para el vendedor, así que algunos ponían su casa en venta, obviamente por un dineral, y luego podían ir y comprarse una mejor para ellos. Así que creo que la casa para toda la vida es indudablemente un mito, porque creo que van surgiendo oportunidades según tu situación.

Nadeska: Desde luego. Los tiempos han cambiado mucho. Y si llegas a ese punto en el que te das cuenta de que esta no es tu casa para toda la vida, tal vez empezarás a pensar en el valor de reventa de tu vivienda y el costo de revenderla. ¿Puedes ayudarnos a entender esas 2 cosas?

Cerita: Sí. Cuando llegas a esa etapa y compras tu primera vivienda, desde luego que te conviene pensar en su valor de reventa. Y solo lo puedo explicar con un ejemplo. Tenía un amigo que compró su... bueno, no diría que fuera su casa definitiva, sino que la compró con la intención de revenderla. Pero resulta que la vivienda que compró estaba cerca de una vía férrea. Y por eso todas mañanas pasa un tren como a las 6:00 AM. Así que el valor de reventa de esa casa le estaba dando problemas, y aún sigue con dificultades para revenderla, debido al tren que pasa por allí. Así que la decisión que tuvo que tomar, porque no podía revenderla o recuperar lo que invirtió, es que ahora la está alquilando para poder buscar... ya no diría que su casa para toda la vida, sino una que esté mejor, más nueva, quizás más grande.

Así que hay que pensar dónde estás comprando. Tienes que pensar si la zona es atractiva, esas cosas, o si la vivienda ofrece o no las comodidades que la gente busca, y así poder determinar si con el valor de reventa podrías ganar dinero o cubrir costos, en aquellos casos en que no fuera posible recuperar lo hubieras invertido. Y creo que eso es todo lo que hay que tener en cuenta si piensas revender una vivienda, especialmente en el entorno actual.

Nadeska: Muchas gracias por esta excelente información. Agradezco que te hayas prestado a jugar este juego de verdad o mito. Ahora, antes de dejarte marchar, rápidamente tengo que preguntar, en caso de que haya alguien escuchando que siga con inquietudes sobre cualquier parte del proceso para comprar una casa, ¿dónde podrían obtener información confiable?

Cerita: Yo les recomendaría que visiten el Centro de Educación para Compradores de Vivienda de Chase, que se encuentra en [chase.com](https://www.chase.com). Y en ese sitio hay muchísima información, hay sugerencias y consejos para nuevos compradores, hay un montón de artículos que hablan de todas las preguntas que me hiciste hoy. Por lo tanto, pueden consultarlo y leer alguna de esas preguntas en particular y obtener más respuestas. Pero hay mucha información acerca del proceso de compra, de la financiación de una vivienda, de cómo buscar, de qué hacer cuando tienes tu propia casa, además de cómo mantenerla cuando ya has finalizado el proceso. Así que, de nuevo, creo que todos los aspectos de esta travesía del comprador de vivienda están en el Centro de Educación de Chase. Así que no duden en visitarlo. Pueden acceder a través de [chase.com](https://www.chase.com).

Esta transcripción se exportó el 15 de marzo de 2023; ve la versión más reciente [aquí](#).

- Nadeska: Cerita, muchas gracias de nuevo, me encantó tenerte de regreso en la segunda temporada, siempre con excelentes consejos.
- Cerita: Muchas gracias. Te lo agradezco mucho. Y también agradezco esta oportunidad. Mucha información excelente para quienes están interesados en comprar y también para los que quieren seguir manteniendo su propiedad. Así que muchísimas gracias.
- Nadeska: Espero que el programa haya aclarado alguna de esas confusiones habituales sobre la compra y la propiedad de una vivienda porque, como mencioné antes, es muy importante investigar y obtener toda la información de una fuente de confianza. Así que acompáñame en el próximo episodio, donde consideraremos el impacto psicológico de tener una vivienda propia, y nos haremos esa pregunta fundamental: ¿tener tu propia casa te puede hacer más feliz? Hasta entonces, puedes aprender más visitando [beginnertobuyer.com](http://beginnertobuyer.com), y siempre puedes regresar a la primera temporada del podcast como repaso. Beginner to Buyer ha sido creado por Magnet Media y Chase Home Lending. Nuestros productores ejecutivos son Ashley Bobo y Akash Vaswani. Nuestra productora principal es Pamela Lawrence y nuestro editor de medios es Matthew DiPietro.
- Persona 1: Este podcast únicamente tiene fines educativos y proporciona información general